

对手”卢卡斯太太和她的女儿，于是，班纳特太太命令马夫拼命赶车，一定要超过夏洛特家的马车。这样的桥段充分体现了角色的性格，也增加了娱乐性。

改编中人们还能看到时代留下的印记，这个版本里，柯林斯先生的身份从牧师变成了一名图书管理员，因为《海斯法典》禁止电影嘲讽牧师。不过，这个版本对原著进行了大幅删减，集中讲述男女主角的爱情故事，总体上削弱了原著以小见大的社会洞察和对风俗良序、世道人心微妙的讽刺。

若干年后，有观众重温这版电影，评价是改编得很一般，“对原著的改动实在太大，让我有点难以接受……但是演员实在选得太好了，班纳特家5个女儿都如花似玉，连隔壁的夏洛特都有沉鱼落雁的美”。也有观众表达了自己的遗憾：“傲慢与偏见这个故事是由无数细节铺陈出来的，拍好了就是一树芬芳，能绕梁三日回味无穷……本片就输在完全不英国而且美国味儿太浓。”

的确，要说经典改编，还是首推1995年BBC的迷你剧版本《傲慢与偏见》。这部六集剧集由西蒙·兰顿执导，詹妮弗·艾莉饰演伊丽莎白·班纳特，科林·费尔斯饰演达西先生，该剧面世后，白衬衫湿透的达西先生成为90年代最经久不衰的银幕

右图：95版《傲慢与偏见》。



形象之一。

值得一提的是，这部剧的编剧安德鲁·戴维斯执笔过多部简·奥斯汀的作品改编，除了1995版《傲慢与偏见》，还有1996年版本的《艾玛》、2007年版本的《诺桑觉寺》和2008年迷你剧版本的《理智与情感》。而根据1995版《傲慢与偏见》创作的著名小说《BJ单身日记》系列的电影剧本，也由他执笔，科林·费尔斯更是再次饰演“达西”，收获拥趸无数。

另一版堪称经典的改编作品，应属2005年上映的电影《傲慢与偏见》，该片由乔·赖特执导，凯拉·奈特莉饰演伊丽莎白，当时名不见经传的马修·麦克费登饰演达西。优美的配乐、华丽的布景、讲究的服饰以及光影，令简·奥斯汀笔下19世纪初英国乡村生活和社会风貌展现在大银幕上，在21世纪重新

焕发魅力。

奈飞版《傲慢与偏见》于今年年中宣布开拍，艾玛·柯林饰演伊丽莎白，杰克·劳登饰演达西先生。其中达西先生的朋友、贵族宾利先生的演员则是爱尔兰黑人演员达利尔·麦克科马克，妹妹卡罗琳·宾利则由曾出演《黑镜》的西耶娜·凯利出演。尽管奈飞声称这会是一部忠于原著的经典改编，不过男配家族的选角还是引发了争议，而观众也可将奈飞在族裔多样性方面做出的努力视作当下时代思潮的体现。

## 那些经典的奥斯汀改编

20世纪90年代之前，只有《傲慢与偏见》登上过好莱坞大银幕。1995版《傲慢与偏见》因其精良的改编、匹配度极高的